Verżjoni Elettronika

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 20,378, 30 ta' Marzu, 2020
Taqsima C

Nru. 122

30. 3. 2020

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Edward Scicluna, M.P., Ministru għall-Finanzi u s-Servizzi Finanzjarji, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-30 ta' Marzu 2020.

ATT sabiex jemenda l-Att tal-2020 li Jimplimenta Miżuri tal-Estimi, Att Nru VIII tal-2020

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable Edward Scicluna, M.P., Minister for Finance and Financial Services, and read the First time at the Sitting of the 30th March 2020.

AN ACT to amend the Budget Measures Implementation Act, 2020, Act No. VIII of 2020.

RAYMOND SCICLUNA
Clerk of the House of Representatives

Verżjoni Elettronika

ABBOZZ TA' LIĠI
msejjaħ

ATT sabiex jemenda l-Att tal-2020 li Jimplimenta Miżuri tal-Estimi, ATT Nru VIII tal-2020.

IL-PRESIDENT bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu Att tal-2020 li jemenda l-Att tal-2020 li Jimplimenta Miżuri tal-Estimi, u għandu jinqara u jinftiehem ħaġa waħda mal-Att tal-2020 li Jimplimenta Miżuri tal-Estimi, hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor.

ATT Nru VIII tal-2020.

2. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 4 tal-Att prinċipali, il-kliem "erba' mija u ħamsin miljun euro (€450,000,000)" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "żewġ biljun euro (€2,000,000,000)".

Emenda tal-artikolu 4 tal-Att prinċipali.

3. Fl-artikolu 5 tal-Att prinċipali, il-paragrafi (a), (b) u (ċ) għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala l-paragrafi (b), (ċ) u (d) rispettivament, u minnufih qabel il-paragrafu (b) kif enumerat mill-ġdid, għandu jiġi miżjud dan il-paragrafu ġdid li ġej:

Emenda tal-artikolu 5 tal-Att prinċipali.

"(a) jitħallsu l-ispejjeż li jeċċedu d-dħul li jsiru fil-Fond Konsolidat matul is-sena 2020; u".

Emendi Konsegwenzali

4. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 44A tal-Att dwar il-Saħħa Pubblika, il-kliem "penali bejn l-elf euro (€1,000)" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penali bejn mitt euro (€100)".

Emenda tal-artikolu 44A tal-Att dwar il-Saħħa Pubblika. Kap. 465.

Verżjoni Elettronika

Emenda tal-artikolu 13 tal-Att dwar il-Kummissarji għall-Ġustizzja. Kap. 291.

5. Fis-subartikolu (2) tal-artikolu 13 tal-Att dwar il-Kummissarji għall-Ġustizzja, il-kliem "fil-Gazzetta." għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "fil-Gazzetta:" u minnufih wara, għandu jiġi miżjud dan il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda d-dispożizzjonijiet ta' dan is-subartikolu m'għandhomx japplikaw fir-rigward ta' xi regolamenti u ordnijiet maħruġa mis-Suprintendent tas-Saħħa Pubblika skond l-Att dwar is-Saħħa Pubblika u għal kwalunkwe emenda għall-Iskeda magħmula skond ordni maħruġa mis-Suprintendent tas-Saħħa Pubblika skond l-Att dwar is-Saħħa Pubblika".

Kap. 465.

Kap. 465.

Għanijiet u Raġunijiet

L-għanijiet u r-raġunijiet ta' dan l-Abbozz tal-Liġi huma sabiex jiġu provduti fondi addizzjonali li huma konsegwenzjali għal miżuri ordnati mis-Suprintendent tas-Saħħa Pubblika sabiex tħares u tipproteġi kontra t-tixrid tal-marda infettiva COVID-19.

Verżjoni Elettronika

A BILL
entitled

AN ACT to amend the Budget Measures Implementation Act, 2020 ACT No. VIII of 2020.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

1. The short title of this Act is the Budget Measures Implementation Act, 2020 (Amendment) Act, 2020, and this Act shall be read and construed as one with the Budget Measures Implementation Act, 2020, hereinafter referred to as "the principal Act". Short title. ACT No. VIII of 2020.

2. In sub-article (1) of article 4 of the principal Act, the words "four hundred fifty million euro (€450,000,000)" shall be substituted by the words "two billion euro (€2,000,000,000)". Amendment of article 4 of the principal Act.

3. In article 5 of the principal Act, paragraphs (a), (b) and (c) shall be re-numbered as paragraphs (b), (c) and (d) respectively, and immediately before paragraph (b) as re-numbered, there shall be added the following new paragraph: Amendment of article 5 of the principal Act.

"(a) meeting excess expenditure over revenue incurred in the Consolidated Fund for year 2020; and".

Consequential Amendments

4. In sub-article (1) of article 44A of the Public Health Act, the words "to a penalty of between one thousand euro (€1,000)" shall be substituted by the words "to a penalty of between one hundred euro (€100)". Amendment of article 44A of the Public Health Act. Cap. 465.

Verżjoni Elettronika

Amendment of article 13 of the Commissioners for Justice Act. Cap. 291.

5. In sub-article (2) of article 13 of the Commissioners for Justice Act, the words "in the Gazette." shall be substituted by the words "in the Gazette:" and immediately thereafter, there shall be added the following new proviso:

Cap. 465.

Cap. 465.

"Provided that the provisions of this sub-article shall not apply in respect of any regulations and orders issued by the Superintendent of Public Health in terms of the Public Health Act and to any amendment to the Schedule made in pursuance to an order issued by the Superintendent of Public Health in terms of the Public Health Act.".

Objects and Reasons

The objects and reasons of this Bill are to provide for additional funds that are consequential to the measures ordered by the Superintendent of Public Health in order to guard and protect against the spread of COVID-19 infectious disease.

Prezz/*Price*
€0.36

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC — *Printed at the Government Printing Press on FSC certified paper*

Prezz/*Price*
€0.36